

Houd, wanneer u contact opneemt met de serviceafdeling, de productiecode (PCODE) en het volledige itemnummer (ITEMNR) bij de hand.

When contacting the service department, have the production code (PCODE) and complete item number (ITEMNR) to hand.

Adressen en telefoonnummers van de serviceorganisatie vindt u op de garantietaal.
You will find the addresses and phone numbers of the service organisation on the guarantee card.





Handleiding

Manual

ESM217WIT

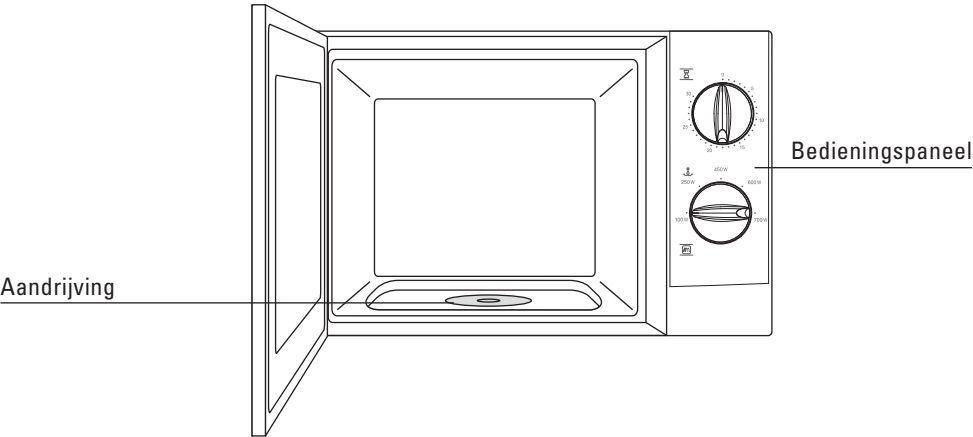
Nederlands NL 3 – NL 14

English GB 3 – GB 14

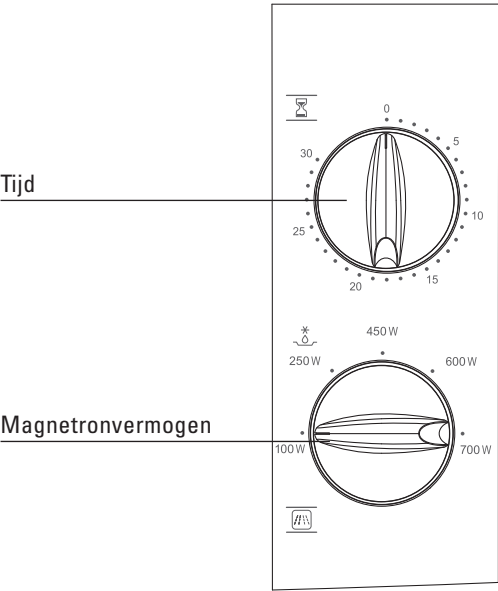
Inhoud

■ Uw magnetron	4
Beschrijving	4
Inleiding	5
Algemeen	6
■ Veiligheid	7 - 8
Waar u op moet letten	7
■ Bediening	9 - 10
Ingebruikname	9
Koken met de magnetron	10
■ Onderhoud	11
Reinigen	11
■ Storingen	12
Wat te doen als	12
Algemeen	12
■ Milieuaspecten	13
Verpakking en toestel afvoeren	13
■ Algemeen	14
Technische gegevens	14

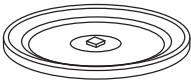
Beschrijving



Bedieningspaneel



Toebehoren



draaiplateau



ring voor draaiplateau



nokje voor draaiplateau

Inleiding

U heeft gekozen voor een magnetron van Etna.

Optimaal gebruikscomfort en een eenvoudige bediening stonden voorop bij de ontwikkeling van dit product.

De bediening van deze magnetron is eenvoudig. Met deze handleiding willen we vooral inzicht geven in alle mogelijkheden van dit toestel.

In het hoofdstuk bediening zijn de verschillende functies overzichtelijk gerangschikt. Er zijn ook tips opgenomen waarmee u uw voordeel kunt doen.

Bewaar deze handleiding zorgvuldig zodat een eventuele volgende gebruiker er ook zijn voordeel mee kan doen.

Veel kookplezier!

Algemeen

Deze magnetron is uiterst veilig. Toch is er, net als bij elk product, een aantal zaken waar u op moet letten.

Reparaties mogen alleen door een bevoegd servicemonteur worden uitgevoerd.

Het is gevaarlijk voor onbevoegden om reparaties uit te voeren waarbij het nodig is dat de behuizing van het toestel geopend wordt. De behuizing beschermt tegen het vrijkomen van micro-energie.

Gebruik het toestel niet als het beschadigd is. Indien het snoer beschadigd is, moet deze vervangen worden door de fabrikant, een servicemonteur of een bevoegd persoon. Dit om gevaarlijke situaties te voorkomen.

Bij reparatie moet het toestel spanningsloos gemaakt worden. Neem de stekker uit de contactdoos of draai de schakelaar in de meterkast op nul.

In verband met de elektrische veiligheid mag het toestel niet met hogedrukreinigers of stoomreinigers schoongemaakt worden.

Deze magnetron is ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Gebruik hem alleen voor het bereiden van gerechten.

Bij het bereiden van gerechten die alcohol bevatten kan de alcohol door de hoge temperaturen verdampen.

Gebruik de magnetron niet voor het opbergen van brandgevaarlijke of licht vervormbare materialen.

Zorg ervoor dat gerechten altijd voldoende verhit worden. De tijd die daarvoor nodig is, hangt van vele factoren af, zoals de hoeveelheid en het soort gerecht. De eventueel in het voedsel aanwezige bacteriën worden alleen gedood als het voedsel minimaal 10 minuten bij een temperatuur hoger dan 70 °C verhit wordt. Laat het voedsel wat langer garen als u niet zeker weet of het voedsel genoeg verhit is.

Verwarm nooit gesloten conservenblikken. Er ontstaat een overdruk in het blik, waardoor het kan exploderen.

Sta kinderen het gebruik van de magnetron zonder toezicht van volwassenen alleen toe, indien ze voldoende instructies hebben gekregen, zodat ze in staat zijn om op een veilige manier met de magnetron om te gaan en de gevaren inzien van onjuist gebruik van de magnetron.

Waar u op moet letten

Zet een kunststof lepeltje in het kopje als u vloeistof (bijvoorbeeld water) wilt koken. Het kan namelijk gebeuren dat de vloeistof kookt zonder dat u belletjes ziet. Zodra u het kopje uit de magnetron neemt, kan de vloeistof opeens heftig gaan koken en uit het kopje spatten, met het risico dat u zich brandt.

De inhoud van zuigflessen en potjes babyvoeding moet geschud en geroerd worden. Controleer de temperatuur voor consumptie om verbranding te voorkomen.

Een magnetron is alleen veilig als de deur goed sluit!

Plaats nooit een voorwerp tussen de deur van de magnetron en zorg dat de deur en de afdichting altijd schoon zijn.

Wanneer de deur of de afdichting beschadigd is, mag de magnetron niet gebruikt worden totdat de magnetron gerepareerd is door een hiertoe bevoegd persoon.

Gebruik de magnetron alleen voor het ontdooien en bereiden van voedsel en niet voor bijvoorbeeld het drogen van kleding of papier. Deze stoffen kunnen vlamvatten.

Als u kleine hoeveelheden droge of poedervormige producten in de magnetron verwarmt (zoals bij het drogen van kruiden) bestaat de kans op zelfontbranding.

Schakel de magnetron uit en neem de stekker uit het stopcontact indien iets in de magnetron vlam vat. Houd de magnetrondeur dicht.

Een magnetron is niet geschikt voor:

- inmaken van voedsel;
- eieren in de schaal koken, deze spatten uit elkaar door de druktoename;
- verhitten van frituurolie.

Verwijder metalen sluitstrips van plastic zakken en gebruik schalen en schotels die geschikt zijn voor de magnetron.

Vloeistoffen in luchtdichte verpakking mag u alleen opwarmen indien u een paar gaatjes in de verpakking prikt. Dit in verband met toename van de druk tijdens het opwarmen.

Verwarm nooit langer dan noodzakelijk is, houdt rekening met het “nagaren”.

Waar u op moet letten

Prik met een vork of ander puntig voorwerp even in het vel van vlees, kip of vis. Hiermee voorkomt u dat deze gerechten gaan spetteren.

Als de magnetron ingeschakeld is, mag de deur geopend worden; de magnetron schakelt automatisch uit en de ingestelde tijd wordt stilgezet.

Niet alle materialen kunnen in de magnetron. In de onderstaande tabel is aangegeven welke materialen u wel en niet kunt gebruiken.

Materiaal

papier
aluminiumfolie
huishoudfolie
aluminium bakjes
diepvries / magnetron servies
hittebestendig plastic
ongeglazuurd aardewerk
metalen kookgerei
normaal glas
Pyrex, ander ovenvast glas
en keramiek
borden met metaalhoudende sierrand
metalen sluitstrip
kwikthermometer
afgesloten pot
fles met een nauwe hals
braadzakken

Magnetron

ja*
ja**
ja
nee
ja
ja
nee
nee
ja
ja
nee
nee
nee
nee
nee
nee
ja

* Gebruik niet-gedecoreerd keukenpapier voor het afdekken van een schaal of onder brood bij het ontdooien.

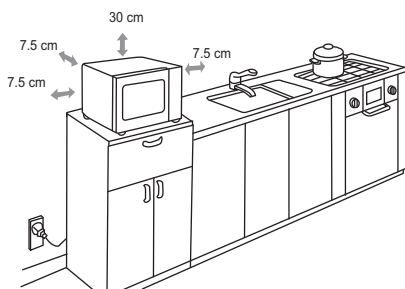
** Door dunnere gedeelten van gerechten (zoals kippenpoten) af te dekken, voorkomt u dat ze te snel garen.

Ingebruikname

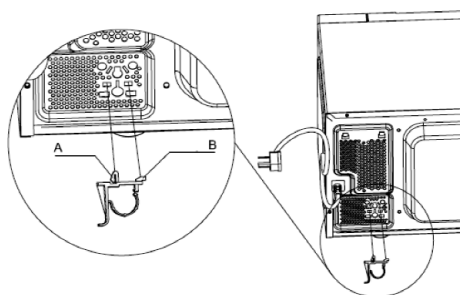
plaatsen

Plaats de magnetron op een stevige en vlakke ondergrond.

Zorg voor voldoende ventilatie rondom de magnetron. Houd aan de bovenzijde 30 cm ruimte vrij. Houd aan de achterzijde en zijkanten minimaal 7,5 cm ruimte vrij.



Monteer de de meegeleverde afstandhouder/kabelklem zodat de magnetron niet te dicht bij een wand opgesteld kan worden.



Druk de nokjes A en B in de hiervoor bestemde gaten aan de achterkant van de magnetron.

Dek de ventilatieopeningen niet af.

De stelvoetjes mogen niet verwijderd worden.

Plaats de magnetron niet in de buurt van warmtebronnen.

Zend- en ontvangstapparatuur zoals radio's en televisietoestellen kunnen de werking van de magnetron beïnvloeden.

magnetron en toebehoren reinigen

Neem het toebehoren uit de magnetron en reinig het met een mild reinigingsmiddel.

opmerking

Als de magnetron voor de eerste maal sterk verhit wordt, zult u een "nieuwigheidsluchtje" ruiken. Dit is normaal. Schakel eventueel de wasemkap in of open een raam.

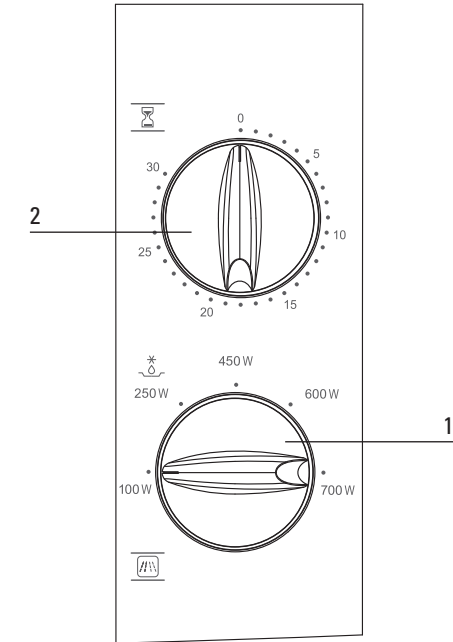
Na het afkoelen de magnetron met warm water reinigen.

Koken met de magnetron

- 1 Draai de regelknop  . Stel het gewenste magnetronvermogen in (zie de tabel hieronder).
- 2 Draai de regelknop  . Stel de kooktijd (tussen 0-30 minuten) in.
- 3 De magnetron start automatisch zodra u vermogen en tijd ingesteld heeft.
4. Nadat de ingestelde tijd verstreken is klinkt er een geluidssignaal en stopt de magnetron automatisch.

Let op: Draai de regelknop  op 0 als de magnetron niet in gebruik is of als u de bereidingstijd wilt verkorten. Hiermee voorkomt u dat de magnetron leeg wordt ingeschakeld. Het leeg inschakelen van de magnetron kan leiden tot oververhitting en schade aan de magnetron.

Magnetron-vermogen	Toepassing
100 W	Zacht maken van ijs
250 W	Soep, stampot, boter zacht maken, ontdooien
400 W	Stampot, vis
600 W	Rijst, vis, kip, gehakt
700 W	Opwarmen, melk, water koken, groente



Ontdooien

- 1 Draai de regelknop  op stand  (250 W). Deze stand is speciaal geschikt om te ontdooien.
- 2 Draai de regelknop  om de tijd in te stellen. De benodigde tijd voor ontdooien is afhankelijk van het gewicht van het te ontdooien voedsel (zie de tabel hieronder).

Gewicht (kg)	Tijd (minuten)
1,0	15
0,8	11
0,6	9
0,4	6
0,2	3

Reinigen

- Maak de binnenzijde direct na gebruik schoon. Gebruik een vochtige doek om condens, overgekookt vocht en voedselresten te verwijderen. Achtergebleven kruimels en vocht absorberen magnetronenergie en verlengen de kooktijden.
- Reinig de binnen- en buitenzijde regelmatig; gebruik een sopje van afwasmiddel en maak de magnetron met een droge doek goed droog.
- Zorg dat de afdekking van de microgolf-verdeler schoon is. Vervuiling van de afdekking kan leiden tot vonkvorming.
- Reinig het toebehoren regelmatig; gebruik een sopje van afwasmiddel met een borstel en maak het toebehoren met een droge doek goed droog. Het toebehoren mag ook afgewassen worden in de vaatwasmachine.
- Geurtjes verdwijnen als u een glas azijn of water met citroen in de ovenruimte zet. Schakel de magnetron gedurende twee minuten in op vol vermogen. Daarna afnemen met een vochtige doek.
- Controleer de deursluiting en het deurrubber regelmatig op beschadigingen.
- Gebruik de magnetron niet wanneer de deur of deursluiting beschadigd zijn.

Wat te doen als...

Wanneer het toestel niet goed werkt, betekent dit niet altijd dat het defect is. Probeer het euvel eerst zelf als volgt te verhelpen. Bel de servicedienst indien onderstaande adviezen niet helpen.

- Zit de stekker in het stopcontact?
- Is de deur goed gesloten?
- Is de zekering in de meterkast defect?
- Zijn het vermogen en de bereidingstijd goed ingesteld?
- Staan er voorwerpen in de magnetron die er niet thuishoren?
- Heeft u het juiste keukengerei gebruikt?
- Zijn de ventilatieopeningen geblokkeerd?
- Is het voedsel voldoende ontdooid?
- Heeft u het voedsel tijdens de bereiding gekeerd of geroerd?

Algemeen

Raadpleeg bij storingen het telefoonnummer van de servicedienst. Zie hiervoor de bijgeleverde garantiekaart of raadpleeg de internet site **www.etnaservice.nl**. Op deze site zijn ook schoonmaak- en gebruikerstips te vinden. Er zijn ook diverse schoonmaakmiddelen via deze site te verkrijgen.

Verpakking en toestel afvoeren

De verpakking van het toestel is recyclebaar.

Gebruikt kunnen zijn:

- karton;
- polyethyleenfolie (PE);
- CFK- vrij polystyreen (PS- hardschuim).

Deze materialen op verantwoorde wijze en conform de overheidsbepalingen afvoeren.

Om op de verplichting tot gescheiden verwerking van elektrische huishoudelijke apparatuur te wijzen, is op het product het symbool van een doorgekruiste vuilnisbak aangebracht.

Op het typeplaatje is het symbool van een doorgekruiste vuilnisbak aangebracht:



Dit betekent dat het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet bij het gewone huisvuil mag worden gevoegd, maar naar een speciaal centrum voor gescheiden afvalinzameling van de gemeente moet worden gebracht of naar een verkooppunt dat deze service verschaft.

Het apart verwerken van een huishoudelijk apparaat zoals dit toestel, voorkomt mogelijk negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid, die door een ongeschikte verwerking ontstaat, en zorgt ervoor dat de materialen waaruit het apparaat bestaat teruggewonnen kunnen worden om een aanmerkelijke besparing van energie en grondstoffen te verkrijgen.

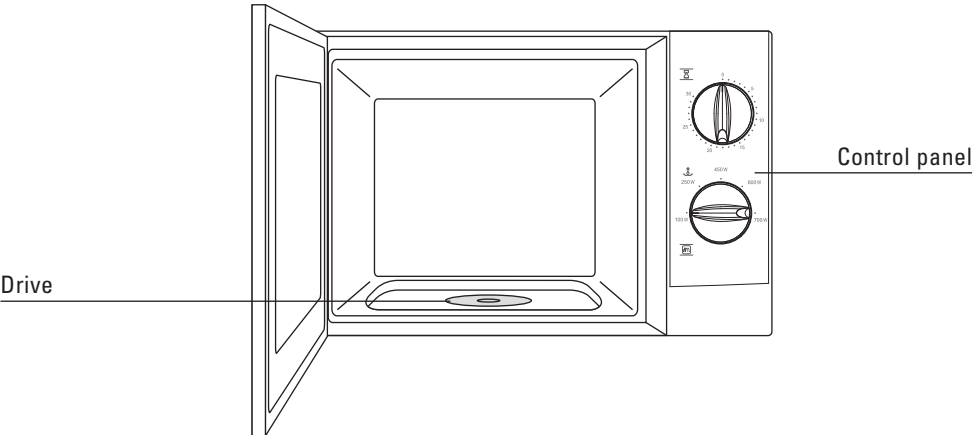
Technische gegevens

Voeding	230 V 50 Hz
Aansluitwaarde	1150 W
Magnetronvermogen	700 W
Oveninhoud	20 l
Gewicht	11 kg
Afmetingen (bxhxd)	424 x 263 x 242 mm

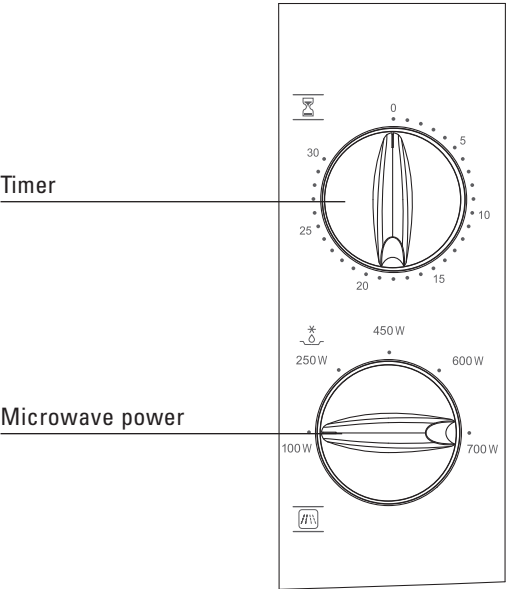
Contents

■ Your microwave oven	4
Description	4
Introduction	5
General	6
■ Safety	7 - 8
What you should pay attention to	7
■ Operation	9 - 10
Bringing the oven into operation	9
Cooking using the microwave	10
■ Maintenance	11
Cleaning	11
■ Faults	12
What should I do if... ..	12
General	12
■ Environmental aspects	13
Disposal of packaging and appliance	13
■ General	14
Technical information	14

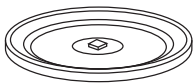
Description



Control panel



Accessories



Turntable



Roller stay



Cam for turntable

Introduction

You have chosen an Etna microwave oven.

Optimum ease of use and simple operation were the most important factors in the development of this product.

The controls for this oven are very easy. What we particularly want to do in this manual is give you an idea of all the possibilities this appliance offers.

The various functions are arranged for easy-reference in the operation section. You will also find some useful tips.

Please keep this manual carefully, since any subsequent user will also find it very useful.

We wish you much pleasure with your microwave oven!

General

This microwave oven is extremely safe. As with all products, however, there are a number of things you need to bear in mind.

Repairs must only be carried out by an authorised service engineer.

It is hazardous for anyone other than a trained person to carry out any service or repair operation which involves the removal of any cover which gives protection against exposure to microwave energy.

Do not use the appliance if it is damaged. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.

The appliance should be disconnected from the mains before being repaired or cleaned. Remove the plug from the socket or turn the switch in the meter cupboard to zero.

For electrical safety reasons, the appliance must not be cleaned using high-pressure cleaners or steam cleaners.

This microwave oven has been designed for domestic use. Use the appliance only for cooking food.

When cooking dishes that contain alcohol, the alcohol may evaporate due to the high temperature.

Do not use the microwave oven for storing flammable or easily deformable materials.

Make sure that the food is always heated sufficiently. The time required for this depends on various factors, such as the quantity and type of food. Any bacteria in the food will only be killed if the food is heated to a temperature greater than 70 °C for at least 10 minutes. Allow the food to cook for a bit longer if you are not sure whether the food has been heated sufficiently.

Never heat food in sealed containers. Pressure will build up inside the container and may cause it to explode.

Only allow children to use the oven without supervision when adequate instructions have been given so that the child is able to use the oven in a safe way and understands the hazards of improper use.

What you should pay attention to

Place a plastic spoon in the cup if you want to boil a liquid (water, for example). The liquid may boil without you seeing any bubbles. As soon as you take the cup out of the oven, the liquid may suddenly start to boil violently and splash out of the cup, with the risk of you getting scalded.

The content of feeding bottles and baby food jars are to be stirred or shaken and the temperature is to be checked before consumption, in order to avoid burns.

Your microwave oven is safe only if the door is closing properly!

Never put anything between the oven door and make sure that the door and seal are always clean.

If the door or door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been repaired by a trained person.

You should only use the microwave oven for defrosting and cooking food and not, for example, for drying clothes or paper. Clothes or paper could catch fire.

If you heat small quantities of dry or powdery products in the microwave oven (when drying herbs, for example), there is a chance that they will spontaneously combust.

If something in the oven catches fire, switch the microwave oven off and take the plug out of the socket. Keep the oven door closed.

A microwave oven is not suitable for:

- preserving food;
- cooking eggs in their shells, because they will burst due to the increase in pressure;
- heating oil for deep frying.

Remove metal twists from plastic bags and use dishes and plates that are suitable for the microwave oven.

You should only heat liquids in airtight packaging after first pricking a few holes in the packaging. This is because of the increase in pressure during heating.

Do not heat food for longer than is necessary; allow for the 'continued cooking'.

What you should pay attention to

Prick the skin of meat, chicken and fish with a fork or other pointed object. This prevents these foods spattering.

You can open the door when the microwave function is switched on; the microwave function then switches off automatically and the time set is stopped.

Not all materials can be used in the microwave oven. The table below shows which materials can be used and which materials cannot be used.

Material	Microwave
paper	yes*
aluminium foil	yes**
cling film	yes
aluminium trays	no
freezer/microwave oven dishes	yes
heatproof plastic	yes
unglazed earthenware	no
metal cooking utensils	no
normal glass	yes
ovenproof glass and ceramics	yes
metallic decoration	no
metallic twists	no
mercury thermometer	no
bottle with narrow neck	no
roasting bags	yes

* Use undecorated kitchen paper to cover a dish or to place under bread when defrosting.

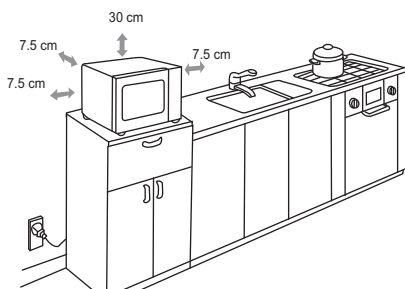
** By covering thinner parts of foods (such as chicken legs), you prevent them from cooking too quickly.

Bringing the oven into operation

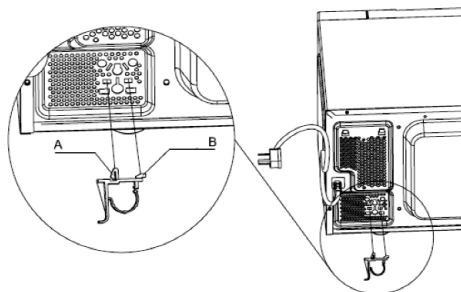
positioning

Place the microwave oven on a firm, flat surface.

Make sure that there is sufficient ventilation around the microwave oven. Keep a 30 cm space free at the top. At the rear and sides keep at least 7.5 cm free.



Mount the the supplied spacer / cable clamp, to ensure that the microwave oven cannot be placed too close to a wall.



Insert clasps A and B in the square holes at the back of the microwave oven.

Do not cover the air vents.

The adjustable feet should not be removed.

Do not place the microwave oven near a heat source.

Transmitting and receiving equipment such as radios and televisions can affect the operation of the microwave oven.

cleaning the microwave oven and accessories

Remove the accessories from the microwave oven and clean the oven with a mild cleaning agent.

remark

When the oven is heated strongly for the first time, it will have a 'new' smell. This is normal. Switch the extractor hood on if necessary or open a window.

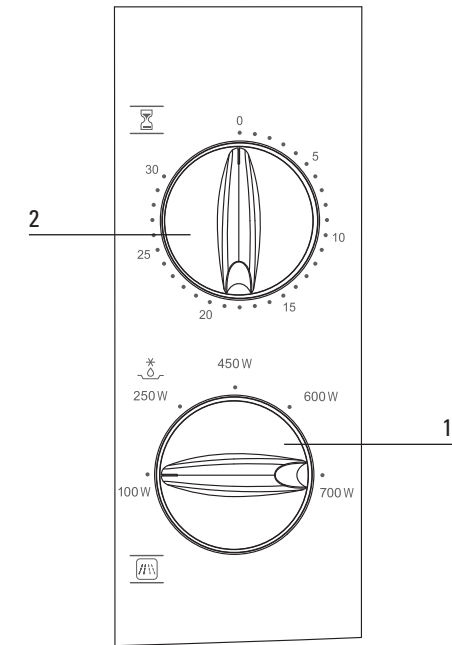
After the oven has cooled down, clean it with warm water.

Cooking using the microwave

- 1 Turn the control knob . Set the microwave power (see the table below).
- 2 Turn the control knob . Set the cooking time (between 0 and 30 minutes).
- 3 The microwave oven will automatically start cooking after power level and time are set.
- 4 At the end of the cooking time you will here a signal. The microwave oven stops

Attention: Turn the control knob  to 0 when the oven is not in use or when you want to shorten the cooking time. This prevents an empty microwave oven from being switched on. Switching on an empty microwave oven can result in overheating and may damage the oven.

Microwave power	Application
100 W	Soften ice cream
250 W	Soup, stew, soften butter or defrost
400 W	Stew, fish
600 W	Rice, fish, chicken, ground meat
700 W	Reheat, milk, boil water, vegetables, beverage



Defrosting

- 1 Turn the control knob  to position  (250 W). This position is suitable for defrosting.
- 2 Turn the control knob  to set the time. The time necessary for defrosting depends on the weight of the food (see the table below).

Weight (kg)	Time (minutes)
1.0	15
0.8	11
0.6	9
0.4	6
0.2	3

Cleaning

- Clean the inside immediately after use. Use a damp cloth to remove any condensation, liquid that has boiled over and food remains. Crumbs and liquid that remain behind absorb microwave energy and lengthen cooking times.
- Clean the inside and outside of the oven regularly using soapy water and dry it thoroughly with a dry cloth.
- Make sure that the microwave distributor cover is clean. A cover which is not clean may cause sparking.
- Clean the accessories regularly; use soapy water and a brush and dry the accessories thoroughly with a dry cloth. The accessories may also be washed in a dishwasher.
- Odours will disappear if you put a glass of vinegar or water with lemon juice added in the oven space. Switch the microwave on for two minutes on full power. Then wipe with a damp cloth.
- Check the door catch and the door seal regularly for damage.
- Do not use the microwave oven if the door or door catch are damaged.

What should I do if...

If the appliance does not work properly, this does not always mean that it is defective. Try to deal with the problem yourself first. Phone the service department if the advice given below does not help.

- Is the plug in the socket?
- Is the door closed properly?
- Is the fuse in the meter cupboard defective?
- Have the power level and cooking time been set properly?
- Is there anything in the microwave oven that should not be there?
- Have you used the correct utensils?
- Are the ventilation openings blocked?
- Is the food sufficiently defrosted?
- Did you turn or stir the food during cooking?

General

In case of faults phone the service department. See the guarantee certificate or consult the internet site **www.etnaservice.nl**. This site also contains tips on how to use and clean your microwave. You can also purchase various cleaning products on this site.

Disposal of packaging and appliance

The appliance packaging is recyclable.

The following may have been used:

- cardboard;
- polythene film (PE);
- CFC-free polystyrene (PS hard foam).

Dispose of these materials responsibly and in accordance with government regulations.

On the data plate is put the symbol of a crossed-out wheeled dustbin:



This means that at the end of its working life, the product must not be disposed of as urban waste. It must be taken to a special local authority differentiated waste collection centre or to a dealer providing this service.

Disposing of a household appliance separately avoids possible negative consequences for the environment and health deriving from inappropriate disposal and enables the constituent materials to be recovered to obtain significant savings in energy and resources.

As a reminder of the need to dispose of household appliances separately, the product is marked with a crossed-out wheeled dustbin.

Technical information

Power supply	230 V 50 Hz
Connected load	1150 W
Power microwave	700 W
Volume oven	20 l
Weight	11 kg
Dimensions (wxhxd)	416 x 263 x 242 mm

